

Ҳасанқовоқ қишлоғи қаерда?

Үпка ёки Калтапўстин деган жойни-чи, биласизми?



Уларни ўзбек тилида ёёса бўлмайдими? Тил урганиш учун бундай килинмайди. Бу давлат тилига, миллата, халқка нисбатан ҳурматлилик, бизда саҳиҳат хисобланади", деди у.

Мехмон ҳақ эди. Уз ҳар куни кўп маҳтаб юзмаз-из келадиган, ахборот ва матбуот саҳифаларида доимо бонг урадиган, аммо ҳаётда амалий очими топилмаётган жиддий муаммолага ёътиборни қарратадиган.

Тошкент шаҳрининг хоҳлаган ќӯсисидаги ёзувларга — ўсусий тархоналар, бандерларга бир назар ташланган. Ҳар қадамда "Beauty salon", "La Perla Cosmetics", "Golden River", "Dark hall", "Elegant", "Creative Master", "Viva", "Savio", "Star Med Center", "Avisa Med Servis", "Salus Vita" ларга дуи келасиз. "Mini market", "Pich market"ларнинг засон-саноги йўқ. Шулар қаторида аксарийт бинопарнинг пештоқлари "Дверь", "Центр обувь", "Учебный центр", "Подготовка абитуриентов", "Изызвысы курсы", "Дошкольное обучение", "Зеленый базар", "Срочное фото", "Цветная печать" каби рус тилидаги номлар билан безалган. Ошхоналар номи ёндиаги "миллӣ таомлар" "мулти таомлар"га, палов деган ном "плов"га айланган. Юритмизнинг ўзбекистон деб атаглан гузал номи ёса "зебекистон"га айланниг углубириди.

Эндилика инглиз, рус тилидаги номлар ёнига немис, француз, көрсөт, хитой ва бошқа тиллардаги турли-туман атамалар ҳам келип кўшилмоқда. Ҳуллас, пойтахтнинг хоҳлаган ќӯсиси кирсанзиг, 50-60 фоиз хорижий тиллардаги, 30-40 фоиз ўзбек тилидаги номларга, атамаларга, шиорларга дуч келасиз. Ўзингизни Тошкент шаҳри кўчаларидаги эмас, Париж, Лондон, Москва шаҳарларига кўчаларидаги эмас, "Elizabet industrial Safety", "GREEN AGRO EXPORT"ларни ва башка гаройиб номларни кўрасиз. Якнида Хива шаҳрига бордим. "Илон каль"да саъхелик тизими учун ёратилётган имкониятларни кўриб ҳурсанд бўлдим. Афруси, бу ерга ресторанлар, майший хизмат уйлари, ўсусий меҳмонхоналар номларини аксарияти давлат тилида ёндиаги тилларда бингандиган. Гўё "Илон каль" ўзбекистонда эмас, Европада фаолият кириштадиган. Ёки республикамизнинг олие нутказидаги кишишлардан бирда тадбиркор аксарийт доконини "Rich market", ошхонасини "Schloss"деб номлабди. Үнддан бу номларнинг маъносини сурдим. "Билтимайман, — деди у. — Бу номлар кўзимга чиройли кўриди. Эёб бергандиган. Юкори ташкилоттар тасдиклаб берисди. Шундан кейин номларни ёздириб "кўйвердиди".

Мана, сизга жойларда давлат тили ҳақидаги конунги ўзбекистондаги ёздириб. Афруси, бу ерга ресторанлар, майший хизмат уйлари, ўсусий меҳмонхоналар номларини аксарияти давлат тилида ёндиаги тилларда бингандиган. Гўё "Илон каль" ўзбекистонда эмас, хорижий тархонада, "Le Fem"ларини, унлаб "Ravena Textil", "Лавида траст"ларни, ўзлаб "Траст инвест", "Глобал", "Elizabeth industrial Safety", "GREEN AGRO EXPORT"ларни ва башка гаройиб номларни кўрасиз. Якнида Хива шаҳрига бордим. "Илон каль"да саъхелик тизими учун ёратилётган имкониятларни кўриб ҳурсанд бўлдим. Афруси, бу ерга ресторонлар, майший хизмат уйлари, ўсусий меҳмонхоналар номларини аксарияти давлат тилида ёндиаги тилларда бингандиган. Гўё "Илон каль" ўзбекистонда эмас, Европада фаолият кириштадиган. Ёки республикамизнинг олие нутказидаги кишишлардан бирда тадбиркор аксарийт доконини "Rich market", ошхонасини "Schloss"деб номлабди. Үнддан бу номларнинг маъносини сурдим. "Билтимайман, — деди у. — Бу номлар кўзимга чиройли кўриди. Эёб бергандиган. Юкори ташкилоттар тасдиклаб берисди. Шундан кейин номларни ёздириб "кўйвердиди".

Корхонада ишлайдиганларнинг миллӣ таркиби билан кизидик. Уларнинг 90 фоизи миллатдошларимиз экан. Мен бу холатни нима деб шарҳлашни билмайман. Барийрой бирор курашида миллӣ руҳ ғолиб келади. Бунга вайт керак.

Тошкентда бўлаётган ҳалқаро анжуманларда, телеканалларда хорижий очигларин, олимларнинг сайёхларнинг тартибида ўзбек тилида равон гапиравётганини кўриб, тилимизнинг жозибасидан, унинг ҳалқаро миқсада ётироф этилаётгандан, башка ҳалклар вакилларининг хурмат-этибордан қалбимизда бўйру, ифтихор ўйонади. Тилимизга нисбатан бундай ётирофидан фахрланамиз, аммо мамлакатимизда 50-60 йил, ҳатто бутун умр яшаб, ўзбек тилини мутлақа билдиригандар, рости, билишни истамайдигандар, давлат тилини писанд кимлайдигандар борлигидан кўнглимида оғрик пайдо бўлади.

Бунга, биринчи навбатда, ўзимиз айбордормиз. Бизнинг меҳмондустлигимизни, тавоземизни кимлардир мутепек деб тушумкоқда. Кўлисимиз кўсумизга кўйб саломлашасак, улар бош эглиб деб билимоди. Келинг, ўз она тилимизни, аввало, ўзимиз хурмат қиласлип. Бугун ўлқамида одамлар ўртасидаги мулокот қиласидан одам бўймаса, ўзбекистон деган ҳар бир фуорат, яни фақирига давлат тилида ёндиаги тилларда ишлайдигандар, рости, билишни истамайдигандар, давлат тилини писанд кимлайдигандар борлигидан кўнглимида оғрик пайдо бўлади.

Бунга, биринчи навбатда, ўзимиз айбордормиз. Бизнинг меҳмондустлигимизни, тавоземизни кимлардир мутепек деб тушумкоқда. Кўлисимиз кўсумизга кўйб саломлашасак, улар бош эглиб деб билимоди. Келинг, ўз она тилимизни, аввало, ўзимиз хурмат қиласлип. Бугун ўлқамида одамлар ўртасидаги мулокот қиласидан одам бўймаса, ўзбекистон деган ҳар бир фуорат, яни фақирига давлат тилида ёндиаги тилларда ишлайдигандар, рости, билишни истамайдигандар, давлат тилини писанд кимлайдигандар борлигидан кўнглимида оғрик пайдо бўлади.

Бунга, биринчи навбатда, ўзимиз айбордормиз. Бизнинг меҳмондустлигимизни, тавоземизни кимлардир мутепек деб тушумкоқда. Кўлисимиз кўсумизга кўйб саломлашасак, улар бош эглиб деб билимоди. Келинг, ўз она тилимизни, аввало, ўзимиз хурмат қиласлип. Бугун ўлқамида одамлар ўртасидаги мулокот қиласидан одам бўймаса, ўзбекистон деган ҳар бир фуорат, яни фақирига давлат тилида ёндиаги тилларда ишлайдигандар, рости, билишни истамайдигандар, давлат тилини писанд кимлайдигандар борлигидан кўнглимида оғрик пайдо бўлади.

Бунга, биринчи навбатда, ўзимиз айбордормиз. Бизнинг меҳмондустлигимизни, тавоземизни кимлардир мутепек деб тушумкоқда. Кўлисимиз кўсумизга кўйб саломлашасак, улар бош эглиб деб билимоди. Келинг, ўз она тилимизни, аввало, ўзимиз хурмат қиласлип. Бугун ўлқамида одамлар ўртасидаги мулокот қиласидан одам бўймаса, ўзбекистон деган ҳар бир фуорат, яни фақирига давлат тилида ёндиаги тилларда ишлайдигандар, рости, билишни истамайдигандар, давлат тилини писанд кимлайдигандар борлигидан кўнглимида оғрик пайдо бўлади.

Бунга, биринчи навбатда, ўзимиз айбордормиз. Бизнинг меҳмондустлигимизни, тавоземизни кимлардир мутепек деб тушумкоқда. Кўлисимиз кўсумизга кўйб саломлашасак, улар бош эглиб деб билимоди. Келинг, ўз она тилимизни, аввало, ўзимиз хурмат қиласлип. Бугун ўлқамида одамлар ўртасидаги мулокот қиласидан одам бўймаса, ўзбекистон деган ҳар бир фуорат, яни фақирига давлат тилида ёндиаги тилларда ишлайдигандар, рости, билишни истамайдигандар, давлат тилини писанд кимлайдигандар борлигидан кўнглимида оғрик пайдо бўлади.

Бунга, биринчи навбатда, ўзимиз айбордормиз. Бизнинг меҳмондустлигимизни, тавоземизни кимлардир мутепек деб тушумкоқда. Кўлисимиз кўсумизга кўйб саломлашасак, улар бош эглиб деб билимоди. Келинг, ўз она тилимизни, аввало, ўзимиз хурмат қиласлип. Бугун ўлқамида одамлар ўртасидаги мулокот қиласидан одам бўймаса, ўзбекистон деган ҳар бир фуорат, яни фақирига давлат тилида ёндиаги тилларда ишлайдигандар, рости, билишни истамайдигандар, давлат тилини писанд кимлайдигандар борлигидан кўнглимида оғрик пайдо бўлади.

Бунга, биринчи навбатда, ўзимиз айбордормиз. Бизнинг меҳмондустлигимизни, тавоземизни кимлардир мутепек деб тушумкоқда. Кўлисимиз кўсумизга кўйб саломлашасак, улар бош эглиб деб билимоди. Келинг, ўз она тилимизни, аввало, ўзимиз хурмат қиласлип. Бугун ўлқамида одамлар ўртасидаги мулокот қиласидан одам бўймаса, ўзбекистон деган ҳар бир фуорат, яни фақирига давлат тилида ёндиаги тилларда ишлайдигандар, рости, билишни истамайдигандар, давлат тилини писанд кимлайдигандар борлигидан кўнглимида оғрик пайдо бўлади.

Бунга, биринчи навбатда, ўзимиз айбордормиз. Бизнинг меҳмондустлигимизни, тавоземизни кимлардир мутепек деб тушумкоқда. Кўлисимиз кўсумизга кўйб саломлашасак, улар бош эглиб деб билимоди. Келинг, ўз она тилимизни, аввало, ўзимиз хурмат қиласлип. Бугун ўлқамида одамлар ўртасидаги мулокот қиласидан одам бўймаса, ўзбекистон деган ҳар бир фуорат, яни фақирига давлат тилида ёндиаги тилларда ишлайдигандар, рости, билишни истамайдигандар, давлат тилини писанд кимлайдигандар борлигидан кўнглимида оғрик пайдо бўлади.

Бунга, биринчи навбатда, ўзимиз айбордормиз. Бизнинг меҳмондустлигимизни, тавоземизни кимлардир мутепек деб тушумкоқда. Кўлисимиз кўсумизга кўйб саломлашасак, улар бош эглиб деб билимоди. Келинг, ўз она тилимизни, аввало, ўзимиз хурмат қиласлип. Бугун ўлқамида одамлар ўртасидаги мулокот қиласидан одам бўймаса, ўзбекистон деган ҳар бир фуорат, яни фақирига давлат тилида ёндиаги тилларда ишлайдигандар, рости, билишни истамайдигандар, давлат тилини писанд кимлайдигандар борлигидан кўнглимида оғрик пайдо бўлади.

Бунга, биринчи навбатда, ўзимиз айбордормиз. Бизнинг меҳмондустлигимизни, тавоземизни кимлардир мутепек деб тушумкоқда. Кўлисимиз кўсумизга кўйб саломлашасак, улар бош эглиб деб билимоди. Келинг, ўз она тилимизни, аввало, ўзимиз хурмат қиласлип. Бугун ўлқамида одамлар ўртасидаги мулокот қиласидан одам бўймаса, ўзбекистон деган ҳар бир фуорат, яни фақирига давлат тилида ёндиаги тилларда ишлайдигандар, рости, билишни истамайдигандар, давлат тилини писанд кимлайдигандар борлигидан кўнглимида оғрик пайдо бўлади.

Бунга, биринчи навбатда, ўзимиз айбордормиз. Бизнинг меҳмондустлигимизни, тавоземизни кимлардир мутепек деб тушумкоқда. Кўлисимиз кўсумизга кўйб саломлашасак, улар бош эглиб деб билимоди. Келинг, ўз она тилимизни, аввало, ўзимиз хурмат қиласлип. Бугун ўлқамида одамлар ўртасидаги мулокот қиласидан одам бўймаса, ўзбекистон деган ҳар бир фуорат, яни фақирига давлат тилида ёндиаги тилларда ишлайдигандар, рости, билишни истамайдигандар, давлат тилини писанд кимлайдигандар борлигидан кўнглимида оғрик пайдо бўлади.

Бунга, биринчи навбатда, ўзимиз айбордормиз. Бизнинг меҳмондустлигимизни, тавоземизни кимлардир мутепек деб тушумкоқда. Кўлисимиз кўсумизга кўйб саломлашасак, улар бош эглиб деб билимоди. Келинг, ўз она тилимизни, аввало, ўзимиз хурмат қиласлип. Бугун ўлқамида одамлар ўртасидаги мулокот қиласидан одам бўймаса, ўзбекистон деган ҳар бир фуорат, яни фақирига давлат тилида ёндиаги тилларда ишлайдигандар, рости, билишни истамайдигандар, давлат тилини писанд кимлайдигандар борлигидан кўнглимида оғрик пайдо бўлади.

Бунга, биринчи навбатда, ўзимиз айбордормиз. Бизнинг меҳмондустлигимизни, тавоземизни кимлардир мутепек деб тушумкоқда. Кўлисимиз кўсумизга кўйб саломлашасак, улар бош эглиб деб билимоди. Келинг, ўз она тилимизни, аввало, ўзимиз хурмат қиласлип. Бугун ўлқамида одамлар ўртасидаги мулокот қиласидан одам бўймаса, ўзбекистон деган ҳар бир фуорат, яни фақирига давлат тилида ёндиаги тилларда ишлайдигандар, рости, билишни истамайдигандар, давлат тилини писанд кимлайдигандар борлигидан кўнглимида оғрик пайдо бўлади.

Бунга, биринчи навбатда, ўзимиз айбордормиз. Бизнинг меҳмондустлигимизни, тавоземизни кимлардир мутепек деб тушумкоқда. Кўлисимиз кўсумизга кўйб саломлашасак, улар бош эглиб деб билимоди. Келинг, ўз она тилимизни, аввало, ўзимиз хурмат қиласлип. Бугун ўлқамида одамлар ўртасидаги мулокот қиласидан одам бўймаса, ўзбекистон деган ҳар бир фуорат, яни фақирига давлат тилида ёндиаги тилларда ишлайдигандар, рости, билишни истамайдигандар, давлат тилини писанд кимлайдигандар борлигидан кўнглимида оғрик пайдо бўлади.

Бунга, биринчи навбатда, ўзимиз айбордормиз. Бизнинг меҳмондустлигимизни, тавоземизни кимлардир мутепек деб тушумкоқда. Кўлисимиз кўсумизга кўйб саломлашасак, улар бош эглиб деб билимоди. Келинг, ўз она тилимизни, аввало, ўзимиз хурмат қиласлип. Бугун ўлқамида одамлар ўртасидаги мулокот қиласидан одам бўймаса, ўзбекистон деган ҳар бир фуорат, яни фақирига давлат тилида ёндиаги тилларда ишлайдигандар, рости, билишни истамайдигандар, давлат тилини писанд кимлайдигандар борлигидан кўнглимида оғрик пайдо бўлади.

Бунга, биринчи навбатда, ўзимиз айбордормиз. Бизнинг меҳмондустлигимизни, тавоземизни кимлардир мутепек деб тушумкоқда. Кўлисимиз кўсумизга кўйб саломлашасак, улар бош эглиб деб билимоди. Келинг, ўз она тилимизни, аввало, ўзимиз хурмат қиласлип. Бугун ўлқамида одамлар ўртасидаги мулокот қиласидан одам бўймаса, ўзбекистон деган ҳар бир фуорат, яни фақирига давлат тилида ёндиаги тилларда ишлайдигандар, рости, билишни истамайдигандар, давлат тилини писанд кимлайдигандар борлигидан кўнглимида оғрик пайдо бўлади.

Бунга, биринчи навбатда, ўзим

ANA ХОЛОС

Мушук муралайдими ё хуриллайди

Қайсиям иили таржимачилик муаммолари бўйича тайёрланган бир диссертацияни ўқиб беришими сўраши. Салкам юз эллик бетлик иш билан танишиш чиқсан, ишонасизми, бир маҳаллар мен ёзган диссертациядан саҳифа-саҳифа кўчирив олибди-да, ундағи илмий-назарий гапларга бошқа мисолларни илова қилиб тайёрлабди азамат!

Ўзининг биронта ҳам янги гапи йўқ. Мухомма ҷори бу иш тамоман кўчирма эканини айтсанам, ийғилганлар ҳанг-манг бўйиб, диссертанта қозланди. Шовоз йигит эса бизларга қараб, ажабланган кўйи, савол берди: "Нима, кўчириси мумкин эмасми?"

Ўшандан биз кулган эдик. Ҳозир эса бу оддий гап бўлиб қолди. Элинга қилганлар кўчиряпти, "хой, ноинсоф!" деб товуш чиқарган одамнинг унини ўчирияти. Инософ нима дегани, бунинг маъносини биладиганлар кам қолди.

"Buukmedianash" деган бир нашриёт очи-лиди, гарчи номи чуцугча бўлса-да, яхши иш бошлаб. "Жаҳон бестселлерлари" деган руқнда Толстой, Достоевский, Чехов каби адабиёт даҳоларининг асарларини пайдарлай чиқаришга тушибди, хатто лутгатлар хам чол эта бошлабди.

Кошиклиди, дейсиз, бошқа нашриётлар хам одди-коди романлару, узи қашшок адабиарнинг "қанақа қиласа одам боий кетиши" ҳакидаги пүттопар китобларини ҳадеб чоп этавермай, мумтоз асарларга шунақа ёзтибор берса.

Ана шуарни мухоҳаза қилиб, "Buukmedianash" босиб чиқарган А.Чеховнинг, Ф.Достоевскийнинг бир хилда "Энг сара асарлари" деб номланган китобларни кўзимни чирт юмб турбид сотиб олдим.

Нега, ёш пайтгача бу асарларни ўқимаган-мидиниз, дейсизим?

Ҳўйнчандик, аммо Чехов ҳикояларини Абдулла Қаҳҳор, Мирзакалон Исломий каби машҳур адабиар, Достоевский романларини эса Ибрхом Гафуровдай қалам усталарининг талқинида хатти қилган эдик. Бу гал эса ҳали номи унча танилмаган Шаҳноза Асад отпи аёл Чехов ҳикояларини, Гулчехра ва Гулбахор Азимова деган хонимлар эса Достоевский романларини ўғиришишти. Таржима илмida, мумтоз асарлар ҳадир бир янги даврда янги нигоҳ билан ўқилиди, деган бир кўзқараш бор. Кўрайикчи, бу ёш қалам ахларни шундай даҳо адабивлар асарларини бизга қай тахтида тақдис этишган экан?

Бирок уйга опекил, юқла ялтироқ муковасида майдай майдай ёзувларини ўқигач, ҳафсалам савиб кета бошлари. Бир китоб муковаси тегасига "Покой и довольство человека не вне его, а в нем самом. Антон Чехов" деган иктибос рус тилида битиб кўйилибди. Ажабо, энди Шекспир асарларини ўғирасак, узбекча китоб муковасига инглиз тилида, Руставелини чол этсак — грузинча, Тагор китоби устига хиндча бир балопарни ёзиб кўйимизим керакми? Ё япону хитойлар ҳам китоб муковасига Абдулла Қодироддин бирон галини ўзбек тилида дарж этишидаган бўлганими?

Шу муковасининг ўзидағи "Кучукали хоним" дегани нима бўлса экан? Ўзбеклар итнинг боласини кучу дейди, аммо кучука дегани... кучунинг ҳам боласими? Қолаверса, от етаклаган кишини ўзбеклар "отли одам" демайди, кўй хайдаган кимсанни "кўйли одам" деб чакирмайди, ўғлини эргаштирган кишини "ўғилили киши" деб атамайди, бу — ўзбек тилининг табиига ёт. Ундан кўра, ярим аср аввали таржимани таракорлаб, "Лайча эргаштирган хоним", деб кўяқолсак, нима қилади?

Сотиша сотиб олиб, тўлпамдаги ҳамма ҳикояларни бир бошдан ўқиб лаззатланишга тоб-тобатим этимади, азизлар. Аслида ҳам, бир бош узумдан бир дона чўқиляб кўриб, мазматрасига баҳо бериш мумкин, ҳаммасини

еиш шарт эмас. Мен бир маҳаллар раҳматлик Исҳоқ Рассоқов Чеховнинг "Человек в футляре" сини сарлавҳасиданок "Филоф бандаси", деб койилмакон килиб ўғирган ҳикояни деярли ёлдаб олган, бу асарни минг йилгага эскри-майдиган дурдона деб билардим. Шунинг учун дастлаб, ўша ҳикояни қидириб топдим. Қарангни, ё мен билмай минг йилни ўтказиб юборибман, ё... яна билмади — Шаҳноза Асад бу ҳикояни ўтамиёна, ёзилиб битмаёк унтилишига маҳум асар даражасига туширибди-кўйиди. Гарчи у ҳам ҳикояя "Гилоф бандаси" деб ном кўйган бўлса-да (топқирикни қаранг!), бўёнида ҳикоядаги ҳар бир русча сўзни типи-миздаги биринчи маъноси билан алмаштириб — ағдариб-тўнтириб ташлабди. Чунонки, "воро-чаться" деганини биласиц, "вайсамоқ", "ноли-мок" бўлди. Аммо вазиятига қараб, бошқа сўзлар билан ўғирни ҳам лозим, албатта. И.Раззоков боғият ҳикоядаги "Собаки ворчались" деган жумлани "Итлар хура бошлади", деб берган бўлса, янги чиқсан мутаржимининг талқинига кўра. "Итлар вайсай бошлаган" ёмисш.

Ана билдингизми, вайсаки итлар ҳам бўлар экан оламда! Чеховнинг ўзи тирик бўлганида, даррор тан бериб, "хе ўша, таржиманга чуч-курдим!" деб айтган бўларди-ёв. Яна бир мисолда эса "унинг ёнида оқ мушук купала бўлиб ёттар ва мурлар эди", дейлади. Нимага денисанги, бу мушук русча китобда айлан "мури-кать" килар экан-да.

Йўқ. Жон-жонинорлар хар тилда бошқача товуш чиқарди. Ўзбекнинг ити бовулласа, рус ити "тавкать" қилади, узлаётган мушук бизда хурилласа, рус тилида "муриплакат" ётади, шу ҳам — миљлийликнинг бир кўриниси.

Мен рассом эмасман. Шунинг учун бу соҳадаги ҳар турли найранглардан беҳабарман. Аммо айтишларича, кейинги чорак асрдан бери айрим устамонлар бирон пейзаж учун табият бағрига чиқиб, мольберт ўтрантиб, бўёқ тайёрлаб, чизиб ўтиришас экан-да, ўша манзарани фотосуратга олиб, ўйда диа-проектор орқали мато юзига тушириб, сурат устини бўйб, осонгина "шедевр" асар яратишса бошлаган эмисш... Шунақа пейзажни санъят асари деб бўладими, билмадим. Бояни мутаржим хонимлар ҳам шу усулга ўтиб олишгани, дейман — ой санъян бир-икки романни ағдариб ташлаётиди!

"Buukmedianash" мутаржимларининг ботир қалами шарофати билан ўзбек тилига ўтистаҳлпит жумлалар кириб келяпти. Масалан, "Телба" (Достоевский) романидаги мана бу тела-тескари жумлаларни ўқигач, персонахларни жиннисанги бир кимса бўлса керак, дейманда бўйлаб ўтади. Бу "Buukmedianash" деганларни ўнла битоб кириб, уларнинг савия-сажаси ҳам таржимонлар қатори бўлсанмаскин — шу оларни ўтади.

Шу савол билан китобларнинг сарварарагига карамас, аксарининг мұхаррары — Шариф Холмуродов деган одамнига ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

Минг андиша билан Шариф акага сим қоқиб, бу гапларнинг тагини суриншириб. Менинг кўнгирогимсиз ҳам Шариф оқсоконлинг фифони фалакка чиқиб, жигибирион бўлиб ўрганинг ёни, ённи ўтишадиган кўриниси.

✓ МУТОЛАА

Хикоя содда, ихчамроқ бүлгани яхши. Айрим ҳажми салкам қиссага тенглашадиган ҳикояларни соддалаштириб, тенг ярмига қисқартирилса ҳам, мазмунига путур еттайди, гёй аслида шундай ёзилгандек фикр ўйғотади одамда.

Бадиий асарга күйиладиган бу талабни машхур ёзуучи Абдулла Қаҳхор 1940 йилда ёзган "Ҳаёт қүшиги" мақоласида шундай ифодалаган эди: "Китобхонга бир фикрини англатиш ёки бир нарсаны тасаввур құлдырыш учун кишининг бошини қотирмайдиган, очиқ, равон ва содда тил керак. Сурат олдираётгандын киши суратта чиройли тушишқа бөхуда зүр беріб, үзининг табиии ҳолатини бузгандай, ёзуучи "чиройли" ва "қойил қилиб ёзиш"га бөхуда зүр берса, адабий асар учур бүлгани тилдаги соддалик, табииилик бузилади".

СОКИН ТҮЙГУЛАР ТҮФЁНИ

Абдужалоп Тайпаторовнинг "Ўғил" тўпламидағи ҳикояларни ўқиганимда дағънатан улардаги шу хусусият – қисқалик, соддалик, тасвиirlарнинг самимийлиги ўзига тортди. Тўпламдаги ҳикоялар катта воқеани, каттағояни ўзига қамрап олган бўлсада, ҳажми ихам, баён ўтга киска, тасвиirlар содда ва равон. Шунинг учун ҳикояларни ўқувчи қыналмай ўқиди, озвақт сарфлаб анча кўп нарса олади. Энг муҳими, ҳикоядаги воқеалар, қархамонларнинг ҳаракати, характеристи сизни ўйлантиради, мушоҳадага ўнайди.

Тўпламнинг бошидаги "Ўғаниш" ҳикоясининг сюжети оддий воқеа асосига курилган.

Ҳикоя қархамонининг отаси Мусурмонкул давлат хўжалигидаги оддий шофер бўлиб ишлайди. Каттапар ниманни бўрса, бажаради. Ҳўжалик раҳбари давлат Мулкадан "ўзининг улуши"ни хизмат машинасига юклаб, уйига олиб бориб ташлаши бўюради. Якин ўтмишдаги одатдаги ҳол бўлган уччалик "янгиллик" бўлмаган воқеа. Бироқ ишни бегона кўзлардан яшириб, шофер билан имми-жимда бажармоқчи бўлган амалдор ўзининг ўйда "келишиб бўлмас" назоратчининг кўлига тушади.

"Ҳол коронавирусга яхши кўрмас-да, хассасини тўқиллатиб, машинанинг ёнга келди.

– Нима бу? – деб сўради. Кейин бирдан жазаваси тутиб қолди.

– Ол машинанг! – Бакирди Мусурмонкулга қараб. – Ҳозир мелисага хабар қиласман! Нон-тепкилар!

Мусурмонкул бошлиқка қарди. Бошлиқ отасига яқинлашиб, унинг қулогига нимадир деб шивирлади.

– Ни-м-м-а! – Чол бақиришада давом этиди. – Қунжара еб катта бўлганинги унутдингим? Ҳали кўзим очиқ экан, сенларга бу номаъкунни едирмайдиган. Ўлганимдан кейин эса билганингни қилинглар. Ҳайда машинанг! – Чол ҳассас билан қабинага нигради. Мусурмонкул "Нима қилил?" деган маънода бошлиғига буриди.

– Бўлти, сиз бораверинг! – Ҳошил жаҳл билан кўл силтади. – Ол машинанг! – Бакирди Мусурмонкулга қараб. – Ҳозир мелисага хабар қиласман! Нон-тепкилар!

Мусурмонкул бошлиқка қарди. Бошлиқ отасига яқинлашиб, унинг қулогига нимадир деб шивирлади.

– Ни-м-м-а! – Чол бақиришада давом этиди. – Қунжара еб катта бўлганинги унутдингим?

Ҳали кўзим очиқ экан, сенларга бу номаъкунни едирмайдиган. Ўлганимдан кейин эса билганингни қилинглар. Ҳайда машинанг! – Чол ҳассас билан қабинага нигради. Мусурмонкул "Нима қилил?" деган маънода бошлиғига буриди.

– Бўлти, сиз бораверинг! – Ҳошил жаҳл билан кўл силтади.

– Ота-а... – Товуши жуда синичи.

– Ҳа, нима дейсан?

– Шу-ш... ишни қилмасан-гиз-чи? – Боланинг кўнглидаги гап беихтиёр оғзидан чиқиб кетди.

– Ни-и-ма-а? – Ота ўрнидан туриб ўтири. Ўғлини биринчи марта кўраётгандай тикилиб қолди. Ойнинг хира нурида унинг юз инфодасини кўриб бўлмасди...

– Мен сизларнинг ўқимиши, обрули одам бўлишларинг тарадориман. Мен тортган азобларнинг миндан бирини ҳам давом этади.

– Бола тараффудланди. "Айтсами? Уришиб берса-я. Уриша уришар".

– Ота-а... – Товуши жуда синичи.

– Ҳа, нима дейсан?

– Шу-ш... ишни қилмасан-

гиз-чи? – Боланинг кўнглидаги гап беихтиёр оғзидан чиқиб кетди.

– Ни-и-ма-а? – Ота ўрнидан туриб ўтири. Ўғлини биринчи марта кўраётгандай тикилиб қолди. Ойнинг хира нурида унинг юз инфодасини кўриб бўлмасди...

– Мен сизларнинг ўқимиши, обрули одам бўлишларинг тарадориман. Мен тортган азобларнинг миндан бирини ҳам давом этади.

– Бола тараффудланди. "Айтсами? Уришиб берса-я. Уриша уришар".

– Ота-а... – Товуши жуда синичи.

– Ҳа, нима дейсан?

– Шу-ш... ишни қилмасан-гиз-чи? – Боланинг кўнглидаги гап беихтиёр оғзидан чиқиб кетди.

– Ни-и-ма-а? – Ота ўрнидан туриб ўтири. Ўғлини биринчи марта кўраётгандай тикилиб қолди. Ойнинг хира нурида унинг юз инфодасини кўриб бўлмасди...

– Мен сизларнинг ўқимиши, обрули одам бўлишларинг тарадориман. Мен тортган азобларнинг миндан бирини ҳам давом этади.

– Бола тараффудланди. "Айтсами? Уришиб берса-я. Уриша уришар".

– Ота-а... – Товуши жуда синичи.

– Ҳа, нима дейсан?

– Шу-ш... ишни қилмасан-

гиз-чи? – Боланинг кўнглидаги гап беихтиёр оғзидан чиқиб кетди.

– Ни-и-ма-а? – Ота ўрнидан туриб ўтири. Ўғлини биринчи марта кўраётгандай тикилиб қолди. Ойнинг хира нурида унинг юз инфодасини кўриб бўлмасди...

– Мен сизларнинг ўқимиши, обрули одам бўлишларинг тарадориман. Мен тортган азобларнинг миндан бирини ҳам давом этади.

– Бола тараффудланди. "Айтсами? Уришиб берса-я. Уриша уришар".

– Ота-а... – Товуши жуда синичи.

– Ҳа, нима дейсан?

– Шу-ш... ишни қилмасан-

гиз-чи? – Боланинг кўнглидаги гап беихтиёр оғзидан чиқиб кетди.

– Ни-и-ма-а? – Ота ўрнидан туриб ўтири. Ўғлини биринчи марта кўраётгандай тикилиб қолди. Ойнинг хира нурида унинг юз инфодасини кўриб бўлмасди...

– Мен сизларнинг ўқимиши, обрули одам бўлишларинг тарадориман. Мен тортган азобларнинг миндан бирини ҳам давом этади.

– Бола тараффудланди. "Айтсами? Уришиб берса-я. Уриша уришар".

– Ота-а... – Товуши жуда синичи.

– Ҳа, нима дейсан?

– Шу-ш... ишни қилмасан-

гиз-чи? – Боланинг кўнглидаги гап беихтиёр оғзидан чиқиб кетди.

– Ни-и-ма-а? – Ота ўрнидан туриб ўтири. Ўғлини биринчи марта кўраётгандай тикилиб қолди. Ойнинг хира нурида унинг юз инфодасини кўриб бўлмасди...

– Мен сизларнинг ўқимиши, обрули одам бўлишларинг тарадориман. Мен тортган азобларнинг миндан бирини ҳам давом этади.

– Бола тараффудланди. "Айтсами? Уришиб берса-я. Уриша уришар".

– Ота-а... – Товуши жуда синичи.

– Ҳа, нима дейсан?

– Шу-ш... ишни қилмасан-

гиз-чи? – Боланинг кўнглидаги гап беихтиёр оғзидан чиқиб кетди.

– Ни-и-ма-а? – Ота ўрнидан туриб ўтири. Ўғлини биринчи марта кўраётгандай тикилиб қолди. Ойнинг хира нурида унинг юз инфодасини кўриб бўлмасди...

– Мен сизларнинг ўқимиши, обрули одам бўлишларинг тарадориман. Мен тортган азобларнинг миндан бирини ҳам давом этади.

– Бола тараффудланди. "Айтсами? Уришиб берса-я. Уриша уришар".

– Ота-а... – Товуши жуда синичи.

– Ҳа, нима дейсан?

– Шу-ш... ишни қилмасан-

гиз-чи? – Боланинг кўнглидаги гап беихтиёр оғзидан чиқиб кетди.

– Ни-и-ма-а? – Ота ўрнидан туриб ўтири. Ўғлини биринчи марта кўраётгандай тикилиб қолди. Ойнинг хира нурида унинг юз инфодасини кўриб бўлмасди...

– Мен сизларнинг ўқимиши, обрули одам бўлишларинг тарадориман. Мен тортган азобларнинг миндан бирини ҳам давом этади.

– Бола тараффудланди. "Айтсами? Уришиб берса-я. Уриша уришар".

– Ота-а... – Товуши жуда синичи.

– Ҳа, нима дейсан?

– Шу-ш... ишни қилмасан-

гиз-чи? – Боланинг кўнглидаги гап беихтиёр оғзидан чиқиб кетди.

– Ни-и-ма-а? – Ота ўрнидан туриб ўтири. Ўғлини биринчи марта кўраётгандай тикилиб қолди. Ойнинг хира нурида унинг юз инфодасини кўриб бўлмасди...

– Мен сизларнинг ўқимиши, обрули одам бўлишларинг тарадориман. Мен тортган азобларнинг миндан бирини ҳам давом этади.

– Бола тараффудланди. "Айтсами? Уришиб берса-я. Уриша уришар".

– Ота-а... – Товуши жуда синичи.

– Ҳа, нима дейсан?

– Шу-ш... ишни қилмасан-

гиз-чи? – Боланинг кўнглидаги гап беихтиёр оғзидан чиқиб кетди.

– Ни-и-ма-а? – Ота ўрнидан туриб ўтири. Ўғлини биринчи марта кўраётгандай тикилиб қолди. Ойнинг хира нурида унинг юз инфодасини кўриб бўлмасди...

– Мен сизларнинг ўқимиши, обрули одам бўлишларинг тарадориман. Мен тортган азобларнинг миндан бирини ҳам давом этади.

– Бола тараффудланди. "Айтсами? Уришиб берса-я. Уриша уришар".

– Ота-а... – Товуши жуда синичи.

– Ҳа, нима дейсан?

– Шу-ш... ишни қилмасан-

гиз-чи? – Боланинг кўнглидаги гап беихтиёр оғзидан чиқиб кетди.

– Ни-и-ма-а? – Ота ўрнидан туриб ўтири. Ўғлини биринчи марта кўраётгандай тикилиб қолди. Ойнинг хира нурида унинг юз инфодасини кўриб бўлмасди...

– Мен сизларнинг ўқимиши, обрули одам бўлишларинг тарадориман. Мен тортган азобларнинг миндан бирини ҳам давом этади.

– Бола тараффудланди. "Айтсами? Уришиб берса-я. Уриша уришар".

– Ота-а... – Товуши жуда синичи.

– Ҳа

БУХОРО ВИЛОЯТ ҲОКИМЛИГИ ДИҚҚАТИГА!

Йўл ёқасида, сабабсиз исроф бўлиб, кран жўмрагидан оқаётган сувни тежаш учун маҳкамлаган, кўчада кундуз куни ҳам ёниқ турган электр чирогини ўчириб қўйган киши ростакамига ватанпарвар кишилардан биридир. Айнан шундай одамларда виждон уйғоқ бўлади.

ҚАРОВСИЗ ҚОЛГАН МАҚБАРА

Таҳриритимизга хат орқали муроҳаат қилган Бухоро шаҳрида яшовчи Саодат Нуруллаева билан сұхбатлашиш учун ахтариб бордим. Бу аёлдаги куюнчаклик, фидойилот оталари раҳматли ўтким Нуруллаев, оналари тибибет ходимаси Назира опалардан ўтганини кўшиларди айтиши.

Эсимда, бола эдим, отам истироҳат бодигидаги кўл атрофиға манзарали нихоллар ўтқазган эди. Энди ҳар гал “Сомонийлар” истироҳат бодидан ўтсам, биринчи гандада, болалигим эсимга тушса, сўнг боянгинг ҳозирги ахволидан дилим ранжидар. Қани ўша экилган даҳрахгар? Баъзилари таг-томири билан кўпориб олинган. Баъзилари эса қаровсиз ахволда. Гўё истироҳат бори бугун умумий овқатланиш шоҳобасига айлангандек. Наҳоти одамлар шунчалик овқатга ўч?! Улар бу ерга дам олгани эмас, асосан, корин тўйдиргани келишиад.

Ха рост, ишонаверинг, яккам-дуккум даҳрахтар атрофи, боянгиллар, гулзорлар ичлачирида “Миллӣ таомлар”, “Сих қабобу”, “Софиф ош”лар... Ҳавонин эса дуд қоплаган, болаларини кўркем табиат кўйнинг дам олиш, хордик чиқариш илинжидаги олиб келганга ота-оналарнинг хафасласи пир бўлиши бор гап.

Чор атрофда гурх-гурх бўлиб юрганлар эса табиат қўчигда дам олиш учун эмас, овқатланиш учун келишиад. Менинг истагим, бу ерга болалар ўйнгоҳлари, китоблар ярмаркаси, йўлаклар

атрофиға ўриндиқлар ўрнатилса, яхши бўларди. Ахир бу истироҳат боянгинг номи ҳам “Сомонийлар”, деб атадали. Табаррорном. Ўзингиз ўйланған сиҳда кабоб пишиб турган жойда спирти имчиллар ичилмайди, деб ким кафолат бера олади?..

Айниска, намозшом вақти богда айланниб бўлмайди, ҳавони коплаган куюк тутун нағасинизни бўғиб кўяди. Буни ўйлайдиган мутасадидар бормикин? Энг ачинарлиси, боянгилдаги Исломий Сомоний мақбасаси захлаб кетган. Қулаб тушай деб турибди. Унинг атрофи на-пасткада жойга айланган. ёш йигит-қизлар учрашадиган жой. Мақбара — табаррорук маскан. Унинг атрофида маънавий тоза руҳият бўлиши керак.

Мақбара орқасида ҳайвонот боянгилларни айлангандек. Наҳоти одамлар шунчалик овқатга ўч?! Улар бу ерга дам олгани эмас, асосан, корин тўйдиргани келишиад.

Яқин кунларда, Худо хоҳласа, балки боянгилларни айлангандек. Чунки, келажак авлод, көлаверса, Бухорони кўраман деб келаётган хорижлик сайдёхлар олдида юзимиз ёруғ бўлиши учун ҳам истироҳат боянгина дам олиш массанига айлантиришимиз керак. ўз қадриятларимизни, аввало, ўзимиз ёззозлашимиз лозим. Менинг мақсадим ҳам шу, — деди Саодат Нуруллаева.

— Афсус, бу масалада хокимиятга, вилоят телерадио-



компаниясига бир неча бор муроҳаат қилганиман, — сўзида давом этиди С.Нуруллаева. — Негадир менга йўлланган жавоб хатларида, балки муроҳаатим мояхитини тўғри тушунишмагандир, нукул “ҳайвонот бояни ери аукцион орқали сотилид”, мазмунидаги жумлалар бор.

Анча вақт один истироҳат

бодига ниҳол ўтқазишияти, деган хабарни эштиб, савоб ишдан орқада қолмай, деб бордим. Катта-катта идоралар раҳбарлари гўёниҳол ўтқазишиарди. Вилоят телевидениеси операторлари тасвирга олишади. Аниқки, хисобот учун кипинган. Чунки, ана шу экилган кўчватлар қаровсиз қолиб кетганди.

Нега, “Hurriyat”га муроҳаат қиласиз, дерсиз? Сабаби, раҳматли бувим Ҳалима Воҳидова узоқ йиллар “Бухоро ҳақиқати” газетасида ишлаганлар, раҳматли

катта бобом Абдулвоҳид Бурхон Мунзин таҳаллуси билан шеврлар ижод қилган, шоир киши бўлгандар. Сиз бу фикрларимни газетада этлон қўлсангиз, балки савобли ва эзгу ишда уларнинг руҳлари қўллаб, “Сомонийлар” бояни Исломий мақбасасига вилоятимиз раҳбарлари эътибор қараштириб, деган умидидаман.

Моҳира ШАКАРОВА,

“Hurriyat” мубири.

“ОБУНА — 2021”



Қобилбек КАРИМБЕКОВ,
сиёсий шархловчи.

— Ўйлайманку, фақат мен эмас, газетага меҳри бор ҳар бир муҳлис буен “Hurriyat”ни ўқиляти.

Шахсан ўзимеа келсак, чоршанба келишини кутиб турман, албатта, газетанинг янги сонини сотиб олиб ўкиш ишинжид. Аслида ҳам, журналист, кайси ўнанишда қалам тебратмасин, газета ўқиб, фикр-тафаккурини чархлаб бормаси, ўзаётган нарсасида янги гап айтишига кийишиб колади. “Hurriyat” ана шундай газета — одамда фикр ўйғотади, тафаккурни ўстиради.

Ўзим ҳам, керакли ҳафтаплик, очниклик кўпроқ ёқади. Энса муҳими, газетада мавзулар чекланмаган, маънавият, ижтимоий ҳаёт, ҳалқаро, адабиёт дейсизми, боринки, газета саҳифаларидан барча ўйнишлардаги материялларни топиб ўқиши мумкин. Бу ўйнечига танлаб ўкиш учун имкон бор дегани.

Журналист ким, атрофида журналист бўламан деб юрган блогер ким, рўйи-рост, очиқчасига ёртади. Мақолада айтинган гапдан хатто топиб бўлмайди. Шунинг учун ҳам “Hurriyat” — ишончли газета.

Яна менга ёқадиган томони, босха нашрлар беролмайдиган, бера олмайдиган беъзи мақолаларни “Hurriyat”да ўқишиад!

Азиз юртдошлар, 2021 йил учун обуна давом этмоқда.

“Ўзбекистон почтаси” АЖ ва “Матбуот тарқатувчи” АЖ ҳамда соҳага даҳлдор корхоналар орқали обунани расмийлаштиришингиз мумкин.

Нашр индекси: 233

МАЪНАВИЯТ

КИТОБ — ИЛМИ ДОНИШЛИК асоси

Ўзбекистон Республикаси Президенти Администрацияси хузуридаги Ахборот ва оммавий коммуникациялар агентлиги ҳамда Алишер Навоий номидаги Ўзбекистон Миллӣ кутубхонаси ташаббуси билан “INFOLIB UZBEKISTAN — 2020” “IX Миллӣ ахборот кутубхона ҳафталиги” ташкил этилди.

Этироф этиш жоис, ҳафталикни ташкил этишда кенг қарорвий рејаларни амалга ошириш мисбади килинди. Диққатда сазовор жihatи, “Кутубхона ҳафталиги” мумаласа таомилига янги атама бўлиб кириб келган. Якин 10 йил один бундай атама ишлатилмасди.

Ахборот кутубхона, асосан, қабул килинган қонун ва қонуности хуқоқатларини реал ҳаёттаги татбик этиш, яъни китобхонлар билан беъсита ҳамда ҳамвосита амалга ошириш ишларни бахаради.

Кутубхонанинг ҳаҷамияти жиҳати, ҳалқаро китоб алмашинув имтиёзига эга. Асосий шериларни жаҳоннинг 24 мамлакатидаги 30 дан ортиқ ташкиллардир. Шунингдек кутубхоналар ва электрон кутубхоналар ва янги ахборот технологияларини ишлаб чиқарувчилар

ҳамда фойдаланувчилар ҳалқаро Ассоциацияларининг азоси.

Мана шундай нуғузга эга Ўзбекистон Миллӣ кутубхонаси мустақилии йилларида бир катор миллӣ ҳамда ҳалқаро лойхаларни амалга ошириб келмокда. “IX Миллӣ кутубхона ҳафталиги” нинг ўтказилиши ана шундай амалий ишлардан бири ҳисобланади.

Соҳибкорон бомбомис Амир Темур татбири билан айтганда, “Китоб (битиг) барча барнёдкорлик, яратувчилик ва ақл-идроқнинг, имту донишнинг асосидир, ҳаётни яратувчи мураббийдир”.

Дилноза АЗИМОВА,
Тошкент шахар “Bilim”
ахборот кутубхона маркази
сектори мудири.

РАССОМ ҲАНДАСИ



Хусан СОДИКОВ чизган карикатура.

Hurriyat

Boş muҳарriр

Абдурасул ЖУМАҚУЛОВ

Муассис:
Ўзбекистон
Журналистилари
иҳодий уюшмаси

Газета 2007 йил 3 январда Ўзбекистон Республикаси Матбуот ва ахборот агентлигига 0080 — ракам билан рўйхатга олинган.

Ҳажми 4 босма табоқ. Бичими — А-2.

Баҳоси келишилган нарҳда

Таҳририятга келган хатлар доимий эътиборимизда.

Мақола ва хабарларда кетилирлган

маълиматлар учун муаллиф жавобгар.

Адади: 4004

Буюртма — Г-1165

Топшириш вақти — 21⁰⁰

Топширилди — 21³⁰

1 2 3 4 5 6

Телефон: (71) 244-32-68, 244-32-91

Тел-факс: (71) 244-32-80

Реклама ва маркетинг бўлими: (71) 244-32-70

972181068001

Манзилимиз: 100011, Тошкент шаҳри, Навоий қўчаси, 30-йи. Elektrom manzil: gazhurriyat@mail.ru; info@uzhurriyat.uz

Газета таҳририят компьютер марказида терилди ва дизайнер Э.Ёдгоров томонидан саҳифаланди.

Навбатчи: Ҳ.Қодиров. Мусаҳҳиҳ: Ш.Убайдуллаева.

“Шарқ” НМАК босмахонасида чоп этилди. Босмахона манзили: Тошкент шаҳри, Буюк Турон қўчаси, 41-йи.

ФАХР

Агар қўёш — кўкда фалакнинг байроби бўлса, кўнгилда садоқат байроби ҳилли-райди, онгимизни эса тафаккур байроби нурлантиради. Давлат байроби эса — элизим ўтмиши, бугуни ва келажагани ўзида мужассам этган Ватанимизнинг ёрқин тимсолидир.

Жадидлағудаши манибала



Мамлакатимизда ҳар йили давлатимиз байроби кабул килинган санага алоҳида этибор қартилиб, жойларда кенг ишончланади. Жорий йилда, карантин кондаларига риоя этган холда, Ўзбекистон Республика Фавқулодда вазиятлар вазирлиги Академияси “Маънавият ва маърифат” маркази бошчилди. Ўзбекистон Республика Фавқулодда вазиятлар вазирларини ўтирилган сарнада 29 йиллигига багишилбанд ўтиб касадм ќаъсаётган жардидаги кўнглиминида.

— Ватан химоясидек мукаддас бурчни мардона ўташ учун байробимизни таранум этивчи кўй-кўшиклар иштрокчиларда катта таасурут котидири. Унда ғарбий таҳоббанинг 29 йиллигига багишилбанд ўтиб касадм ќаъсаётган жардидаги кўнглиминида.

Миллатимиз тимсоли бўлган давлат байробига кабул килинганинг 29 йиллигига багишилбанд бу каби тадбирлар билан ёшларни калбимизда иштарикини келинди. Аниқ шубҳа калбимизда иштарикини келинди.

Академия бошчилди генерал-полковник Қобул Бердиев ва бошқа сўзга чиқканлар сорад ва обод Ватанимиз — Ўзбекистоннинг байроби бизни улуг мақсадлар томон бошловчи буюк машшала эканлигини, Даълат рамзлари бар ҳалқнинг мустакиллиги, озодлиги, тинчлиги ва баркарорлиги тимсоли с